

Riigi Teataja

Ilmub tarvidust mööda.

Toimetuse ja talituse:
Riigi trükikoja, Niine tän. 11.
Kontor on avatud kella 8—2.
Sealsamas lehe tellimiste vastu-
võtmine. Kõnetraat: toimetuse 445,
kontor 232.

Tellimiste hind:
12 kuu peale 1200 mk.
6 „ „ 600 „
Üksik nr. kuni 32 lhk. . 10 „
„ „ „ 48 „ . 20 „
jne.

Kuulutuste ja teadaannete hind:
Kohtukuulutused, suuruse peale
vaatamata — 100 marka; kaotatud
isikutunnistuste kuulutused —
50 marka; muud kuulutused iga
mm-rida 8 marka.

Nr. 6.

Esmaspäeval, 24. jaanuaril 1927 a.

Nr. 6.

II.

Sis: Otsus Eesti ja Belgia vahelise laevamöötkirjade vastastikuse tunnustamise deklaratsiooni kinnitamise kohta. — Deklaratsioon.

Otsus Eesti, Soome ja N.S.V.L. ekspertide konverentsil Moskvas 22. aprillil 1926 a. alla kirjutatud protokollide kohta. — Protokoll.

Otsus põllutöministeeriumi koosseisu kohta. — Põllutöministeeriumi ametnikkude koosseis.

III.

Riigikohtu koosseis 1927 a.

Teadaanne juriidilise isiku õiguste andmisest Tartu maleva Vabadusristi Vendade malev-konnale.

Teadaanne Tartu linna marutaudikahtlaseks tunnustamisest.

Tartu linnavolinikkude nimekiri.

E. V. kodakondsusest lahkunud isikute nimekiri.

II.

Vabariigi Valitsuse poolt 22. detsembril 1926 a. tehtud

Otsus Eesti ja Belgia vahelise laevamöötkirjade vastastikuse tunnustamise deklaratsiooni kinnitamise kohta.

1) Heaks kiita ja kinnitada Eesti ja Belgia vaheline laevamöötkirjade vastastikuse tunnustamise deklaratsioon, mis alla kirjutatud Brüsselis 28. septembril 1926 a.

2) Deklaratsiooni prantsuskeelne tekst ja eestikeelne tõlge ühes käesoleva otsusega „Riigi Teataja“ avaldada.

Riigivanem J. Teemant.

Välisminister Fr. Akel.

Riigisekretär K. Terras.

Eesti ja Belgia vahel vahetatud deklaratsioon kummaski riigis väljaantud laevamõõtkirjade vastastikuse tunnustamise kohta.

Eesti Vabariigi Valitsus ja Tema Majesteedi Belgia Kuninga Valitsus, arvestades sellega, et nii Eesti Vabariigis kui ka Belgia Kuningriigis on vastu võetud ühesugune meetod (Moorsom'i süsteem) merilaevade mõõtmiseks, välja arvatud vahe tonnaashist mahavarvamiste alal, mis lubatavad mehaanilise veojõu sisseseadete jaoks tarvismineva ruumala suhtes mehaanilisel jõul liikuvatel laevadel, on allakirjutajad, kes selleks tarviliselt volitatud, kokku leppinud järgmiste eeskirjade kohta:

Artikkel 1.

Eesti purjelaevadele, mis mõõdetud vastavalt 20. juuni 1924. a. seaduse põhjal väljaantud määrusele 7. novembrist 1924. a., lubatakse peatuda Belgia sadamates samuti kui belgia purjelaevadele, mis mõõdetud vastavalt üldisele määrustikule 2. detsembrist 1897. a., lubatakse peatuda Eesti sadamates, ilma et nad alluksid mingisugusele uuele mõõtmisele, kuna nende mõõtkirjas märgitud netto-tonnaashi tunnustatakse vastavaks asukoha riigi oma laevade netto-tonnaashile.

Artikkel 2.

Sama vabastus mõõtmisest on maksev mehaanilisel jõul liikuvate laevade kohta, mis Eestis ja Belgias mõõdetud vastavalt eeltähendatud määrustele ja missuguste mõõtkirju aktepteeritakse vastastikku kõigis nende osades, välja arvatud see, et Eesti võtab tarvitusele belgia laevade kohta, ja Belgia eesti laevade kohta, masinate, küttekollete ja küttematerjali ruumide suhtes, mahavarvamiste reeglid, mis maksvad kummaski riigis oma laevade kohta. On kokku lepitud, et nende reeglite tarvitamine sünnib, võimaluse piires, mõõtkirjades sisalduvate andmete põhjal, ning et ükski ruumala ei kuulu ülemõõtmisele, kui ta maht on märgitud nimeetatud kirjades.

Artikkel 3.

Inglise mõõtmisekorrale vastavaid erilisi mõõtkirju, mis välja antud Belgias vastavalt eeltähendatud üldise määrustiku — 2. detsembrist 1897. a. — artikkel 41-sele, tunnustatakse eesti netto-tonnaashi väljendavaiks ning aktepteeritakse niisugustena.

Declaration échangée entre l'Estonie et la Belgique pour la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage délivrés dans les deux pays.

Le Gouvernement de la République Estonienne, et le Gouvernement de Sa Majesté Le Roi des Belges, considérant qu'une méthode identique (système Moorsom) est adoptée, tant dans la République Estonienne que dans le Royaume de la Belgique, pour le jaugeage des navires de mer, sauf la différence portant sur les déductions de tonnage à accorder pour les espaces occupés par les appareils de force motrice des navires à propulsion mécanique, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, sont convenus des dispositions suivantes:

Article 1.

Les navires à voiles estoniens jaugeés conformément au règlement du 7 novembre 1924 institué en vertu de la loi du 20 juin 1924, seront admis dans les ports belges de même que les navires à voiles belges, jaugeés conformément au règlement général du 2 décembre 1897, seront admis dans les ports estoniens, sans être assujettis à aucune opération nouvelle de jaugeage, le tonnage net inscrit dans leur certificat étant considéré comme équivalent au tonnage net des navires nationaux.

Article 2.

La même dispense de jaugeage existera pour les navires à propulsion mécanique jaugeés en Estonie et en Belgique conformément aux règlements susvisés, dont les certificats seront admis réciproquement dans toutes leurs parties, sauf que l'Estonie appliquera aux navires belges et la Belgique aux navires estoniens du chef des espaces occupés par les machines, les chaudières, et les soutes à combustibles, les règles de déduction en vigueur dans chaque pays pour les navires nationaux. Il est entendu que l'application de ces règles de déduction se fera, autant que possible, à l'aide des indications contenues dans les certificats de jaugeage et qu'aucun espace ne sera soumis à un nouveau mesurage si sa capacité est mentionnée dans les dits certificats.

Article 3.

Les certificats spéciaux de jaugeage suivant la règle anglaise délivrée en Belgique conformément à l'article 41 du règlement général précité du 2 décembre 1897, seront considérés comme exprimant le tonnage net estonien et admis comme tels.

Selle tõenduseks on allakirjutajad käesoleva deklaratsiooni kokku seadnud, mis jõusse astub kummagi riigi kohta ta avaldamise päeval ametlikus teatajas („Riigi Teataja“ ja „Moniteur Belge“).

Tehtud kahes eksemplaris, Brüsselis, 28. septembril 1926.

E. Vandervelde.

C. R. Pusta.

En foi de quoi, les soussignés ont dressé la présente déclaration, qui entrera en vigueur, pour chaque pays, le jour de sa publication au journal officiel (Riigi Teataja et Moniteur Belge).

Fait à Bruxelles, en double exemplaire, le 28 septembre 1926.

E. Vandervelde.

C. R. Pusta.

Vabariigi Valitsuse poolt 22. detsembril 1926 a. tehtud

Otsus Eesti, Soome ja N.S.V.Liidu ekspertide konverentsil Moskvas 22. aprillil 1926 a. alla kirjutatud protokollide kohta.

1. Heaks kiita Eesti, Soome ja N.S.V.Liidu vaheline protokoll, mis Moskvas 22. aprillil 1926 a. alla kirjutatud täienduseks nende riikide vahelisele kontrollvööde kokkuleppele, sõlmitud Helsingis 19. augustil 1925 a., ning missuguse protokolliga määratakse kindlaks rahvusvahelise meritee täpne seis Soome lahes, ja selle protokollil prantsuskeelne tekst ning eestikeelne tõlge „Riigi Teatajas“ avaldada.

2. Teatavaks võtta Eesti, Soome ja N.S.V.Liidu ekspertide konverentsi, peetud Moskvas 15.—22. aprillini 1926 a., lõpuprotokoll.

Riigivanem J. Teemant.

Välisminister Fr. Akel.

Riigisekretär K. Terras.

Protokoll.

Helsingis, 19. augustil 1925. a. Eesti, Soome ja Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu vahel sõlmitud kokkuleppe, mis moodustab lepinguosalistele lahutamata osa samal päeval allakirjutatud konventsioonist alkoholikaupade salaveo vastu võitlemise kohta, artikkel 2-se põhjal, mille järele seal mainitud rahvusvaheliste meriteede täpne seis määratakse kindlaks eelnimetatud Riikide ekspertide poolt:

on allakirjutajad ekspersed, nimelt:

Hra A. Birk, Erakorraline Saadik ja Täisvoliline Minister, ja

hra A. Schmidt, Saatkonna Nõunik, — delegeeritud Eesti Valitsuse poolt;

hra A. Ahonen, Töeline Riiginõunik, — delegeeritud Soome Valitsuse poolt;

hra N. Koltchanovski, Abidirektor Välisasjade Rahvakomissariaadis,

hra W. Belli, punase tööliste ja talupoegade laevastiku Eskaadri-komendant, ja

hra J. Lipsky, Soome asjade Aruandja Välisasjade Rahvakomissariaadis, —

delegeeritud Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu poolt;

Protocole.

En vertu de l'article 2 de l'Accord conclu à Helsingfors le 19 août 1925 entre l'Esthonie, la Finlande et l'Union des Républiques Sovietistes Socialistes, constituant pour les Parties Contractantes une partie intégrante de la Convention pour la repression de la contrebande des marchandises alcooliques, signée le même jour, — d'après lequel la position précise des routes maritimes internationales y mentionnées sera déterminée par les experts des Etats précités:

les Experts Soussignés, à savoir:

M. A. Birk, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire et

M. A. Schmidt, Conseiller de Légation, — délégués par le Gouvernement d'Esthonie;

M. A. Ahonen, Conseiller d'Etat Actuel, — délégué par le Gouvernement de Finlande;

M. N. Koltchanovski, Vice-Directeur au Commissariat du Peuple pour les Affaires Etrangères,

M. W. Belli, Commandant d'Escadre de la Flotte Ouvrière et Paysanne Rouge, et

M. J. Lipski, Rapporteur pour les Affaires de Finlande au Commissariat du Peuple pour les Affaires Etrangères, —

délégués par le Gouvernement de l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes;

pärast oma heas ja nõutud korras leitud täisvolituste esitamist vastastikku, kokku leppinud alljärgneva kohta:

§ 1.

Rahvusvaheliste meriteede piirid, missuguste teedele ei laiene üldkonventsioonis ettenähtud järelvalve, kuid missuguste kohta tulevad tarvitusele rahvusvahelise õiguse põhimõtted merede vabaduse kohta, saavad olema järgmised:

Põhjapool joon, mis läheb:

otsejoones 59°59'5" laiusel ja 27°00'0" pikkusel asuvast punktist kuni punktini, mis asub 60°04'0" laiusel ja 26°31'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 60°00'5" laiusel ja 26°24'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°51'0" laiusel ja 25°00'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°50'0" laiusel ja 24°44'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°32'5" laiusel ja 23°00'0" pikkusel;

edasi otsejoones kuni punktini, mis asub 59°29'0" laiusel ja 22°00'0" pikkusel, ja

lõunapool joon, mis läheb:

otsejoones 59°57'5" laiusel ja 27°00'0" pikkusel asuvast punktist kuni punktini, mis asub 60°00'5" laiusel ja 26°38'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°53'0" laiusel ja 26°22'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°44'0" laiusel ja 24°44'0" pikkusel;

sealt otsejoones kuni punktini, mis asub 59°13'0" laiusel ja 22°18'0" pikkusel;

edasi otsejoones kuni punktini, mis asub 59°03'0" laiusel ja 22°00'0" pikkusel.

Eelkirjeldatud piirijooned on märgitud punaste joontega vene merekaardile Nr. 1557, mis käesolevale protokollile juurelisatud. Juhumisel, kui ilmsiks tulevad vastolud teksti ja kaardi vahel, siis on tekst mõõduandev.

Märkus: Kõik pikkused on arvatud Greenwich'ist.

§ 2.

Käesolev protokoll astub jõusse ning teda võib üles ütelda samal ajal ja samal viisil,

après s'être communiqués leurs pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenue de ce qui suit:

§ 1.

Les limites des routes maritimes internationales auxquelles ne s'étend pas la surveillance prévue par la Convention générale mais à l'égard desquelles seront appliqués les principes du droit international concernant la liberté des mers, seront les suivantes:

Au nord la ligne qui se dirige:

en ligne droite du point situé à 59°59'5" de latitude et 27°00'0" de longitude jusqu'au point situé à 60°04' de latitude et 26°31'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 60°00'5" de latitude et 26°24'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°51'0" de latitude et 25°00'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°50'0" de latitude et 24°44'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°32'5" de latitude et 23°00'0" de longitude;

puis en ligne droite jusqu'au point situé à 59°29'0" de latitude et 22°00'0" de longitude, et

au sud, la ligne qui se dirige:

en ligne droite du point situé à 59°57'5" de latitude et 27°00'0" de longitude jusqu'au point situé à 60°00'5" de latitude et 26°38'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°53'0" de latitude et 26°22'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°44'0" de latitude et 24°44'0" de longitude;

de là, en ligne droite jusqu'au point situé à 59°13'0" de latitude et 22°18'0" de longitude;

puis en ligne droite jusqu'au point situé à 59°03'0" de latitude et 22°00'0" de longitude.

Les lignes de démarcation décrites ci-dessus sont marquées par les tracés rouges sur la carte maritime russe No. 1557, annexée au présent Protocole. Dans le cas, où le texte et la carte présenteraient des contradictions, c'est le texte qui fera foi.

Remarque: Toutes les longitudes sont calculées de Greenwich.

§ 2.

Le présent Protocole entrera en vigueur et pourra être dénoncé en même temps et

kui eeltähendatud kokkulepet, mis sõlmitud Eesti, Soome ja Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu vahel.

§ 3.

Käesolev protokoll on valmistatud ühes eksemplaris, mis deponeeritud Soome Välisministeeriumis ning millest kinnitatud ära kiri saadetakse Festi Valitsusele ja Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu Valitsusele.

Selle tõenduseks on Eesti, Soome ja Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu esitajad — eksperdid käesolevale protokollile alla kirjutanud ja ta oma pitseritega varustanud.

Tehtud Moskvas, 22. aprillil 1926. a.

A. Birk.
A. Schmidt.
A. Ahonen.
Koltchanovski.
W. Belli.
J. Lipsky.

de la même manière que l'Accord précité, conclu entre l'Esthonie, la Finlande et l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes.

§ 3.

Le présent Protocole est dressé en un exemplaire, déposé au Ministère des Affaires Etrangères de Finlande et dont copie authentiquée sera remise au Gouvernement d'Esthonie et au Gouvernement de l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes.

En foi de quoi, les délégués — experts de l'Esthonie, de la Finlande et de l'Union des Républiques Soviétistes Socialistes ont signé le présent Protocole et l'ont revêtu de leurs sceaux.

Fait à Moscou, le 22 avril 1926.

A. Birk.
A. Schmidt.
A. Ahonen.
Koltchanovski.
W. Belli.
J. Lipsky.

Vabariigi Valitsuse otsus 12. jaanuarist 1927 a.

Vabariigi Valitsuse 1. detsembri 1926 a. otsuse („R. T.“ nr. 93 — 1926 a.) muutmiseks panna riigiasutuste töökoondamise seaduse („R. T.“ nr. 15/16 — 1925 a.), selle seaduse maksvuse pikendamise seaduse („R. T.“ nr. 30 — 1926 a.) ja riigiametnikkude ja -teenijate ühekordse palgalisa ja palgaseaduse muutmise seaduse („R. T.“ nr. 31 — 1926 a.) põhjal maksuma, riigi 1925 a. ja 1926/1927 a. eelarvete lisana („R. T.“ nr. 53/54 — 1925 a. ja nr. 25 — 1926 a.) avaldatud riigiasutuste koosseisude ühes pärastiste Vabariigi Valitsuse poolt tehtud muudatuste asemel põllutööstusministeeriumi kohta juurdelisatud koosseis, 1. veebruarist 1927 a. arvates.

Riigivanema asetäitja J. Soots.

Põllutööstusminister Osk. Köster.

Riigisekretär K. Terras.

Vabariigi Valitsuse poolt 12. jaanuaril 1927 a. vastu võetud

Põllutööstusministeeriumi ametnikkude koosseis.

Ametinimetus.	Arv.	Kuupalk.
Keskasutus.		
Minister	1	36.000.—
Peasekretär, ühtlasi ministeeriumi nõunik	1	21.600.—

Ametinimetus.	Arv.	Kuupalk.
Pearaamatupidaja, ühtlasi sekretär	1	15.300.—
Raamatupidaja	1	10.800.—
Käsitlusametnik	1	9.900.—
Asjaajaja	1	6.200.—
Vanem kantseleiametnik	1	5.300.—
Masinakirjutaja	1	5.000.—
Uksehoidja	1	4.000.—
Käskjalg	2	4.000.—

Maakorralduse ja metsade peavalitsus. Juhatus.

Peadirektor, ühtlasi ministri abi	1	28.800.—
-----------------------------------	---	----------

Riigimaade valitsus.

Direktor	1	25.200.—
Osakonna juhataja, direktori asetäitja	1	18.000.—
Osakonna juhataja	3	15.300.—
Tehniline nõunik-inseener	1	15.300.—
Insener	1	13.500.—
Revident-asjaajaja	4	10.800.—
Tehnik-revident	2	9.900.—
Riigimaade likvidaator I j.	5	9.900.—
Riigimaade likvidaator II j.	5	8.700.—
Raamatupidaja	4	7.700.—
Statistik-asjaajaja	4	6.200.—

Ametinimetus.	Arv.	Kuupalk.	Ametinimetus.	Arv	Kuupalk.
Vanem arveametnik	11	6.200.—	Arveametnik	3	5.500.—
Asjaajaja	4	6.200.—	Vanem kantseleiametnik	5	5.300.—
Arveametnik	11	5.800.—	Kantseleiametnik	2	5.000.—
Vanem kantseleiametnik	8	5.300.—	Masinakirjutaja	3	5.000.—
Kantseleiametnik	4	5.000.—	Masinakirjutaja	4	4.800.—
Maakorralduse valitsus.			Noorem kantseleiametnik	2	4.800.—
Direktor, peadirektori asetäitja	1	25.200.—	Masinakirjutaja	1	4.600.—
Kultuur-tehnika büroo juhataja, direktori asetäitja	1	19.500.—	Uksehoidja	2	4.000.—
Maakorralduse peakomisjoni, ühtlasi riigimaade planeerimise peakomisjoni alaline liige	1	19.500.—	Käskjalg	3	4.000.—
Maamõõdu inspektor	1	18.000.—	Riigimetsade valitsus.		
Joonestus-osakonna juhataja	1	15.300.—	Direktor	1	25.200.—
Maamõõdu revident	9	11.700.—	Osakonna juhataja	3	15.300.—
Kultuur-insener	1	11.700.—	Metsainspektor	2	15.300.—
Maakorraldaja	10	11.700.—	Vanem metsataksaator	4	11.700.—
Vanem maamõõtja	22	9.900.—	Sekretär	1	11.700.—
Vanem kultuurtehnika	3	9.900.—	Vanem maamõõtja	1	9.900.—
Sekretär	1	9.900.—	Vanem maamõõtja	6	8.700.—
Sekretär	1	8.700.—	Metsataksaator	4	8.700.—
Arhivaar	1	7.700.—	Kultuurtehnika	1	8.700.—
Maamõõtja I järgu	45	7.700.—	Vanem ehitustehnika	1	8.700.—
Joonestaja (kivitrüki alal)	2	7.700.—	Maamõõtja	8	6.800.—
Asjaajaja	1	6.200.—	Vanem asjaajaja	1	6.800.—
Maamõõtja II järgu	30	6.800.—	Asjaajaja	2	6.200.—
Joonestaja I järgu	3	5.500.—	Statistik	1	6.200.—
Joonestaja II järgu	4	5.300.—	Kantseleiametnik	1	5.000.—
Vanem kantseleiametnik	1	5.300.—	Kantseleiametnik	3	4.800.—
Kantseleiametnik	1	5.000.—	Esindused kohtadel.		
Administratiiv- ja majanduse osakond.			Riigimaade ülem, ühtlasi maakorralduse komisjoni alaline liige	10	15.300.—
Osakonna juhataja	1	19.500.—	Ringkonna riigimaade valitseja, ühtlasi maakorralduse komisjoni alaline liige	1	15.300.—
Pearaamatupidaja (ühtlasi osakonna juhataja asetäitja)	1	15.300.—	Riigimaade ülem, ühtlasi maakorralduse komisjoni sekretär	10	7.700.—
Pearaamatupidaja	1	15.300.—	Ringkonna riigimaade valitseja asjaajaja, ühtlasi maakorralduse komisjoni sekretär	1	7.700.—
Sekretär	1	13.500.—	Ringkonna riigimaade valitseja I j.	21	8.700.—
Kohtuasjadeajaja	2	13.500.—	Ringkonna riigimaade valitseja II j.	40	7.700.—
Vanem raamatupidaja	3	9.900.—	Ringkonna riigimaade valitseja asjaajaja I j.	21	5.800.—
Arhivaar	1	7.700.—	Ringkonna riigimaade valitseja asjaajaja II j.	40	5.500.—
Raamatupidaja	8	8.700.—	Metsarevident	9	15.300.—
Revident	1	8.700.—	Metsaülemad I j.	28	10.800.—
Asjaajaja-raamatupidaja	1	7.700.—	Metsaülemad II j.	53	8.700.—
Noorem raamatupidaja	8	7.700.—	Metsaülemad III j.	25	7.700.—
Asjaajaja	1	6.800.—	Abimetsaülemad I j.	36	6.200.—
Vanem arveametnik	5	6.200.—	Abimetsaülemad II j.	46	5.800.—
Laduhoidja	1	6.200.—			
Inventari likvidatsiooni kontrolör	6	6.200.—			
Asjaajaja	2	6.200.—			
Registraator	2	5.800.—			

Ametinimetused.	Arv.	Kuupalk.
Asjaajajad I j.	58	5.800.—
Asjaajajad II j.	56	5.500.—
Metsnikud I j.	126	4.800.—
Metsnikud II j.	113	4.500.—
Metsavaht	1540	500—3.700.—

Voltveti metsakool.

Juhataja	1)	Palk õpet. pal-
Õpetaja	1)	gasead. järgi.
Aednik	1	6.800.—
Teenija	1	4.000.—

Põllumajanduse peavalitsus.

Juhatus ja kantselei.

Direktor (ministri abi õigustega)	1	28.800.—
Abidirektor	1	19.500.—
Sekretär	1	9.900.—
Asjaajaja	1	6.800.—
Asjaajaja	1	6.200.—
Vanem raamatupidaja	1	11.700.—
Põllutöökoolide ja katseasjanduse nõunik	1	19.500.—
Põllutöö ja taimekasvatuse eriteadlane (jaoskonna juhataja)	1	15.300.—
Hobusekasvatuse eriteadlane (jaoskonna juhataja)	1	15.300.—
Karjakasvatuse ja piimaasjanduse eriteadlane (jaoskonna juhataja)	1	15.300.—
Kalaasjanduse inspektor	1	13.500.—
Kalaasjanduse instruktor	1	8.700.—
Tõuraamatupidaja	1	5.800.—
Registraator	1	5.800.—
Vanem kantseleiametnik	1	5.300.—
Masinakirjutaja	2	5.000.—
Käskjalg	1	4.000.—

Riigi seemnekontrolljaam.

Juhataja	1	18.000.—
Juhataja abi	1	13.500.—
Laborant	1	7.700.—

Riigi põllutöökatsejaam.

Juhataja	1	15.300.—
Juhataja abi	1	9.900.—

Kuremaa karjakasvatuskool.

Juhataja	1)	Palk õpet. pal-
Õpetaja	3)	gasead. järgi.
Käskjalg-kojamees	1	4.000.—

Kehtna tütarlaste põllutöö- ja majapidamiskool.

Juhataja	1)	Palk õpet. pal-
Õpetaja	6)	gasead. järgi.
Käskjalg-kojamees	1	4.000.—

Ametinimetused.	Arv.	Kuupalk.
Kuusiku karjakasvatuskool.		
Juhataja	1)	Palk õpet. pal-
Õpetaja	3)	gasead. järgi.
Käskjalg-kojamees	1	4.000.—

Loomatervishoiu peavalitsus.

Direktor	1	21.600.—
Vanem loomaarst (direktori asetäitja)	1	18.000.—
Sekretär-raamatupidaja	1	8.700.—
Vanem kantseleiametnik	1	5.300.—
Liha väljaveo kontrolljaama juhataja (Tallinna piirilooma-arst)	1	18.000.—
Valga maakonna ja piirilooma-arst	1	13.500.—
Piirilooma-arst	2	13.500.—
Maakonna loomaarst	10	9.900.—
Jaoskonna loomaarst	26	8.700.—
Käskjalg	1	4.000.—

Riigivanema asetäitja J. Soots.

Põllutööminister Osk. Köster.

Riigisekretär K. Terras.

III.

Teadaanne.

Riigikohus üldkogu korraldaval koosolekul 10. jaanuaril s. a. otsustas valida 1927 aasta peale:

abiesimeheks riigikohtunik Anton Palvadre;

kriminaal-osakonna juhatajaks riigikohtunik Peeter Kann ja liikmeteks riigikohtunikud Roman Koemets ja Harald Jukum; tagavara-liikmeteks riigikohtunikud Mihkel Klaassen, Paul Välbe ja Anton Palvadre;

tsiviil-osakonna juhatajaks riigikohtunik Jaan Lõo ja liikmeteks riigikohtunikud Johan Arro ja Viktor Ditmar; tagavara-liikmeteks esimees Kaarel Parts ning riigikohtunikud Dmitri Verhoustinski ja Roman Koemets;

administratiiv-osakonna juhatajaks riigikohtunik Peeter Puusep ja liikmeteks riigikohtunikud Martin Taevere, Dmitri Verhoustinski, Mihkel Klaassen, Anton Palvadre ja Paul Välbe; tagavara-liikmeteks riigikohtunikud Johan Arro ja Viktor Ditmar.

Riigikohtu esimees K. Parts.

Ülemsekretär Anilin.

Kaitseliidu keskjuhatuse teadaanne.

Kaitseliidu keskjuhatus oma koosolekul 17. novembril 1926 a. otsustas anda juriidilise isiku õigused Tartu maleva Vabadusristi Vendade malevkonnale täies ulatuses, nagu see kaitseliidu põhikirja § 2 ette nähtud.

Staabi ülema k. t. kindralstaabi major
J. Maide.

Sekretär Raudsep.

Teadaanne.

Tartu linnavalitsus teatab, et Tartu linn on tunnistanud marutaudikahtlaseks piirkonnaks kuni 4. veebruarini 1927 a. Kuni nimetatud tähtpäevani tulevad kinni pidada Tartus kõik koerad ja kassid. Koeri ja kasse, kes ümber hulguvad, peab politsei ja eraisikute poolt ära hukatama.

Alus: Loomataudi vastu võitlemise seaduse § 17 („R. T.“ nr. 60 — 1923 a.) ja loomataudide vastu võitlemise määruste §§ 77, 78, 79 („R. T.“ nr. 62/63 — 1924 a.).

Tartus, 17. jaanuaril 1927 a. Nr. 7704²⁶

Linnapea K. Luik.

Linnasekretär Mägi.

Tartu linnavolinikkude nimekiri.

Avaldatakse üldiseks teadmiseks linnavolinikkude valimise seaduse § 58 põhjal.

18. ja 19. detsembril 1926 a. toime pandud valimistel on valitud Tartu linnavolikogu liikmeteks 1927, 1928 ja 1929 a. a. peale järgmised 55 kandidaati:

Besti rahvaerakonna nimekirja järgi.

1. Põld, Peeter, Munga tän. 2.
2. Luik, Karl, Elva tän. 4.
3. Kriisa, Jaan, Jaani tän. 1.
4. Sumberg, Herman, Promenadi tän. 7.
5. Mõru, August, Filosofi tän. 4.
6. Raudsepp, Jaan, Tiigi tän. 28.
7. Tubin, Villem, Fortuna tän. 8.
8. Rekand, Jaan-Aleksander, Tiigi tän. 28.
9. Ratnik, Jaan, Lille tän. 17.
10. Lepp, Karl, Katoliku tän. 1.
11. Kuum, Aleksander, Vallikraavi tän. 18.
12. Iise, Johan, Aia tän. 2.

Besti sotsialistliku tööliste partei nimekirja järgi.

13. Treiberg, Peeter, Tähe tän. 31—3.
14. Reebe, August, Elva tän. 8.
15. Mekkart, Aleksander, Väike-Viljandi tän. 1—4.
16. Pikkand, Eduard, Annemõisa tän. 19—4.
17. Kurs-Olesk, Minni, Rütli tän. 11.
18. Kirs, Eduard, Elva tän. 13.

19. Öunapuu, Mihkel, Öonne tän. 39—1.
20. Pau, August, Veski tän. 57—4.
21. Mihkelson, Mihkel, Riia tän. 39—2.
22. Lukk, Karl, Rütli tän. 8.
23. Sapotzki, Ludvig, Liiva tän. 24.
24. Audova, Aleksander, Tööstuse tän. 13.
25. Karin, Peeter, Tallinna tän. 17.
26. Adamson, Mart, Peterburi tän. 141—2.
27. Vellberg, Mihkel, Riia maantee 25.

Besti tööliste partei nimekirja järgi.

28. Unt, Bernhard, Elisabeti tän. 6—1.
29. Lepp, Hermann, Lootuse tän. 7—2.
30. Hein, Ulrich, Aleksandri tän. 28—16.
31. Meister, Mihkel, Tähe tän. 14—8.

Kristliku rahvaerakonna nimekirja järgi.

32. Treumann, Jaan, Peterburi tän. 127.
33. Villberg, Martin, Päeva tän. 3.
34. Emblik, Julie, Kesk tän. 3.
35. Ruuben, Aleksander, Tähe tän. 2.

Saksa rühma nimekirja järgi.

36. Meyer, Johannes, Lossi tän. 18.
37. Stackelberg, Valter, Aia tän. 12.
38. Klau, Sigismund, V.-Kastani puistee 6.
39. Daugull, Ernst, Jaama tän. 38.

Tartu majandustegelaste koonduse nimekirja järgi.

40. Orav, Hans, Karlova tän. 41.

Tartu majaomanikkude seltsi, väikekaupmeeste seltsi, sellide ja meistrite keskseltsi ja kaubandus-tööstuse seltsi ühise nimekirja järgi.

41. Allik, Oskar, Tolstoi tän. 14.
42. Keiss, Aleksander, Promenadi tän. 9.
43. Rütli, Johan-Oskar, Pepleri tän. 15.
44. Pärn, Mihkel, Tähe tän. 33.
45. Kullam, August, Kesk tän. 2.
46. Aavik, Johann, Raatuse tän. 10.
47. Mürsepp, Johannes, Peterburi tän. 29.
48. Koppel, Voldemar, Aleksandri tän. 14.
49. Nahk, Julius, Vladimiri tän. 14.

Tartu üürnikkude nimekirja järgi.

50. Karheiding, Karl, Kalda tän. 16.
51. Pahk, Karl, Herne tän. 39—1.
52. Braats, Aleksander, Elisabeti tän. 25—2.
53. Imelik, Hendrik, Herne tän. 11—4.

Tööerakonna nimekirja järgi.

54. Olesk, Lui, Rütli tän. 11.
- Vene rahva nimekirja järgi.
55. Bulgarin, Vetscheslav, Karlova tän. 67.

Linnapea K. Luik.

Linnasekretär A. Mägi.

Eesti Vabariigi kodakondsusest lahkunud isikute nimekiri.

Siseministri sellekohaste kodakondsuse seaduse § 20 põhjal tehtud otsuste järele on Eesti Vabariigi kodakondsusest lahkunud järgmised isikud.

Järjek. nr.	Perekonna-, ees- ja isanimi, perekonnaseis	Millal sisemin. poolt E. V. kodakondsusest vabastatud	Missuguse riigi kodakondsusesse astunud	Kust pärit	Elukoht
1	Ass, Maria Johani t.	10. sept. 1926 a.	S. N. V. L.	Kaagjärve vald	Valk, Lai t. 49.
2	Ass, Sophia Peetri t.	10. sept. „	„	„	„ „ „ „
3	Alt, Alide Johani t., ühes t. Leidaga	10. „ „	„	Narva linn	Narva, Kivilöövi t. 4.
4	Augustovski, Georgi Antoni p., ühes abikaasa Mariega	17. nov. „	„	„ „	Narva, Pihkva t. 64.
5	Borovik, Ida Karli t.	2. okt. „	„	—	Antsla alev.
6	Braufer, Sofia Fritsu t.	16. juun. „	Läti	—	Lätimaal.
7	Berggren, Andres Johani p.	14. okt. „	Rootsi	Vormsi v.	Stockholmis.
8	Birk, Eduard Jaani p.	22. „ „	S. N. V. L.	Martna v.	Mõisaküla alev.
9	Berens(Perens), Irina Andrese t., ühes p. Viktoriga	17. nov. „	„	Tõstamaa v.	Pärnu, Riia t. 2.
10	Brasch, Elisabeth Arvedi t.	29. „ „	Bayeri	—	Saksamaal.
11	Dille, Jakob Siimoni p., ühes abikaasa Mariega	1. „ „	Läti	—	Riias.
12	Gurjanov, Jakob Sergei p.	8. okt. „	S. N. V. L.	Saksi v.	Tallinn, Niguliste t. 12.
13	Grosstein, Gustav Karli p., ühes abikaasa Lidia-Sophia ja p. Adolf-Osvaldiga	10. dets. „	Soome	—	Soomes.
14	Hurt, Helmy, ühes p. Sigurdiga	7. juul. „	Saksa	—	Saksamaal.
15	Hollo, Aleksander Johani p., ühes abikaasa Elisabethi, p. Elmari ja p. Viktoriga	19. aug. „	S. N. V. L.	—	Tartu, Turu t. 48.
16	Hollo, Julie Hansu t., ühes p. Osvaldiga	19. „ „	„	—	Tartu, Rikas t. 2.
17	Jurna, Jakob Johani p., ühes abikaasa Elisabethi, p. Johannese ja p. Mikhliga	22. juul. „	„	Taevere v.	Taevere vald.
18	Jacoby, Eugen Georgi p., ühes abikaasa Elviiniga	26. „ „	Läti	—	Riias.
19	Ivanov, Larissa Ernsti t.	4. sept. 1925 a.	S. N. V. L.	—	Pärnu, Karuselli t. 6.
20	Jegor (Egor), Jaan Mardi p., ühes abikaasa Miina, t. Lisette, t. Salme ja p. Martiniga	18. nov. 1926 a.	„	Kalvi v.	Kalvi vallas.

Järjek. nr.	Perekonna-, ees- ja isanimi, perekonnaseis	Millal sisemin. poolt E. V. kodakondsusest vabas- tatud	Missuguse riigi koda- kondsusesse astunud	Kust pärit	Elukoht
21	Ivask, Eduard Jakobi p., ühes abikaasa Anastasiaga	7. dets. 1926 a.	S. N. V. L.	Veriora v.	Tallinn, Karu t. 31—2.
22	Kolm, Paul-Richard Jaani p., ühes abikaasa Saima-Aleksandra, t. Marie, p. Leo ja p. Arnoldiga	1. sept. „	Soome	—	Soomemaal.
23	Kochberg, August Jakobi p., ühes abikaasa Anna, t. Leontine ja tütre poja Alfrediga	16. „ „	S. N. V. L.	—	Tallinn, V.-Ameerika t. 4—5.
24	Krõlova, Berta Karli t.	17. „ „	„	—	Valk, Narva t. 2—3.
25	Kiristaja, Jaan Johani p., ühes abikaasa Anette ja p. Osvaldiga	28. „ „	„	Moisekatsi vald	Kasaritsa vald.
26	Kurrik, Aleksander Johani p., ühes abikaasa Anna ja t. Emiliaga	14. okt. „	„	Saadjärve vald	Jõgeva vald.
27	Kalinin, Jaan Kristofi p., ühes abikaasa Nataliega	18. „ „	Läti	—	Riia, Tallinna t. 74.
28	Kirilova, Artemja Georgi t.	22. „ „	S. N. V. L.	—	Tallinn, Klaasingi t. 3—11.
29	Kurushev, Mihail Prokofip.	4. nov. „	„	Vasknarva vald	Tallinn, Vene-Balti t. 135.
30	Kurel, Ella Karli t.	17. „ „	Läti	—	*Valk, Viljandi t. 56.
31	Koort, Johannes Mardi p., ühes abikaasa Mathilde, laste Paul-Johannes, Pentti-Olavi ja Anna-Liisaga	4. dets. „	Soome	—	Soomemaal.
32	Laan, Anton Hansu p., ühes abikaasa Liisa, p. Arnoldi ja t. Liaga	13. juul. „	S. N. V. L.	Alliku v.	Türi alev.
33	Liidemann, Anna Magnuse t., ühes p. Eduardi ja t. Ellaga	27. aug. „	„	Taali v.	Sindi kalevivabrik.
34	Luikmann, Jüri Gotliebi p., ühes abikaasa Helene ja t. Vilmaga	8. okt. „	„	Rae vald	Tallinn, Lasnamäe t. 14.
35	Laev, Georg Tõnise p., ühes abikaasa Selmaga	1. nov. „	„	—	Tallinn, Beckeri t. 6—42.
36	Lõhmus, Maali Karli t., ühes t. Olga, p. Karli ja p. Augustiga	17. „ „	„	Sangaste v.	Sangaste vald.
37	Lassmann, Gustav, ühes abikaasa Marta ja p. Georgiga	10. dets. „	Läti	—	Riias.
38	Mino (Mina), August Johani p., ühes abikaasa Jadviga ja p. Romualdiga	10. sept. „	S. N. V. L.	Ropka v.	Jõõpre vald.

Järjek. nr.	Perekonna-, ees- ja isanimi, perekonnaseis	Millal sisemin. poolt E. V. kodakondsus- sest vabas- tatud	Missuguse riigi koda- kondsusesse astunud	Kust pärit	Elukoht
39	Martoff, Georg Georgi p.	24. sept. 1926 a.	S. N. V. L.	Rakvere l.	Ellamaa jaam.
40	Maurer, Aleksander Madise p., ühes abikaasa Lidia, p. Volde- mari ja p. Karliga	18. okt. „	„	Albu v.	Tallinn, Tondi t. 5-a.
41	Milk, Johannes Jaagu p.	23. „ „	„	Rae vald	Tallinn, S.-Ameerika t. 26.
42	Martinson, Alfred August Augusti p.	27. „ „	Rootsi	—	Rootsimaal.
43	Männik, Jüri Jüri p., ühes abi- kaasa Mariega	17. nov. „	Läti	—	Lätimaal.
44	Mikelson, Jakob Karli p., ühes abikaasa Alma ja p. Jaaniga	29. „ „	„	—	Valk, Võnnu t. 3.
45	Mikelson, Karl Jakobi p.	15. dets. „	„	—	„ „ „ „
46	Ney, Martin Martini p., ühes abikaasa Juliega	7. aug. „	S. N. V. L.	Juuru v.	Nõmme, Põllu t. 14.
47	Nester, Karl Gustavi p., ühes abikaasa Hildaga	24. sept. „	„	—	Rakvere, S.-Põllu t. 25.
48	Neudeck, Elmar Pauli p., ühes abikaasa Maria, t. Veera, t. Ludmilla ja p. Viktoriga	9. okt. „	„	—	Tartu, Jaama t. 12.
49	Oberg, Valter Rudolphi p., ühes abikaasa Erna, p. Harry ja t. Margotiga	22. juun. „	„	—	Lelle vald.
50	Okonev, Hilda Johani t.	18. sept. „	„	—	Tartu, Kuu t. 16.
51	Osmann, Kai Johani t., ühes p. Evaldiga	24. „ „	„	Vao v.	Tallinn, Falkspar- gi t. 24—13.
52	Past, Jaan Hansu p.	17. juul. „	„	Jõgeva v.	Jõgeva vald.
53	Püss, Miina Jüri t.	1. sept. „	„	Kongota v.	Vana Kuuste vald.
54	Pedasaar, Eduard Jaani p., ühes abikaasa Emmeline, t. Leida ja p. Jaaniga	21. „ „	„	—	Tartu, Annemõisa t. 12.
55	Pistschenkov, Mihail Vassili p., ühes abikaasa Ernaga	4. nov. „	„	—	Tallinn, Kõie t. 18—5.
56	Palkmann, Kristjan Johani p.	15. dets. „	„	—	Pärnu, Merekalda t. 21.
57	Rumessen, Johannes, ühes abi- kaasa Atalia, t. Ilse, p. Jüri ja t. Lindaga	22. juun. „	Daani	—	Daanimaal.
58	Retpapp, Heinrich Jaani p.	2. okt. „	Läti	—	Lätimaal.
59	Saar-Saare, Tatjana Nikolai t.	17. juul. „	S. N. V. L.	Lihula v.	Tallinn, V.-Balti teh. 17—5.

Järjek. nr.	Perekonna-, ees- ja isanimi, perekonnaseis	Millal sisemin. poolt E. V. kodakondsusest vabas- tatud	Missuguse riigi koda- kondsusesse astunud	Kust pärit	Elukoht
60	Štšepotkin, Elisabeth Ivani t.	14. aug. 1926 a.	S. N. V. L.	Narva linn	Narva, Uus liin 104.
61	Scheibe, Eduard Matsi p., ühes abikaasa Salme ja p. Osvaldiga	24. „ „	„	—	Tallinn, K.-Kala- maja t. 13—4.
62	Seppen, Karl Mikhli p., ühes abikaasa Mariega	1. sept. „	„	—	Tallinn, Laulupeo t. 14.
63	Sepp, Julie Danieli t.	1. „ „	„	—	Vana Kuuste v.
64	Snakenberg, Elisabeth	18. „ „	Saksa	—	Saksamaal.
65	Siimonov, Elisabeth Ado t.	24. „ „	S. N. V. L.	Kabbala v.	Kabbala vald, Vil- jandimaal.
66	Sallmann, Joosep Siimi p.	2. okt. „	„	—	Pärnu, Merekalda t. 21.
67	Swikis, Minna	16. juun. „	Läti	—	Riias.
68	Schölmann (Sjöman), Toomas Hansu p.	27. okt. „	Rootsi	Vormsi v.	Rootsimaal.
69	Semberg, Aleksei Peetri p.	1. nov. „	Läti	—	Lätimaal.
70	Suhanov, Anastasia Peetri t.	19. „ „	S. N. V. L.	—	Narva, Pihkva t. 64.
71	Servald, Harald-Konstantin- Otto Karl-Guido-Evgeni p., ühes abikaasa Ina ja t. Bri- gittaga	29. „ „	Läti	—	Lätimaal.
72	Tubarik, Julie Johannese t., ühes t. Leontinega	5. juun. „	S. N. V. L.	Rapla v.	Anna vald, Purdi asund.
73	Trummal, Tõnu Hansu p., ühes abikaasa Liisa, p. Elberti ja p. Eduardiga	17. juul. „	„	—	Tartu, Jaama t. 101—4.
74	Tõns, Soja Nikolai t.	27. aug. „	„	Ahja v.	Narva, Surnuaia t. 142.
75	Tomson, Aleksander Aleksandri p., ühes abikaasa Frieda ja t. Ingeborgiga	9. sept. „	Läti	—	Riias.
76	Tuul, Alfred Jaani p., ühes abi- kaasa Marie ja p. Eduardiga	8. okt. „	S. N. V. L.	—	Orava vald.
77	Thalson, Kustas Eriku p., ühes abikaasa Mariaga	9. dets. „	„	Saulepi v.	Saulepi vald.
78	Võika, Elisabeth Karli t.	16. sept. „	„	—	Tallinn, V.-Balti t. 43—21.
79	Veske, Aleksander Petri p.	29. nov. „	„	—	Rägavere vald.

Administratiiv-osakonna direktor E. Dolf.

Kodakondsuse asjade juhataja (allkiri).